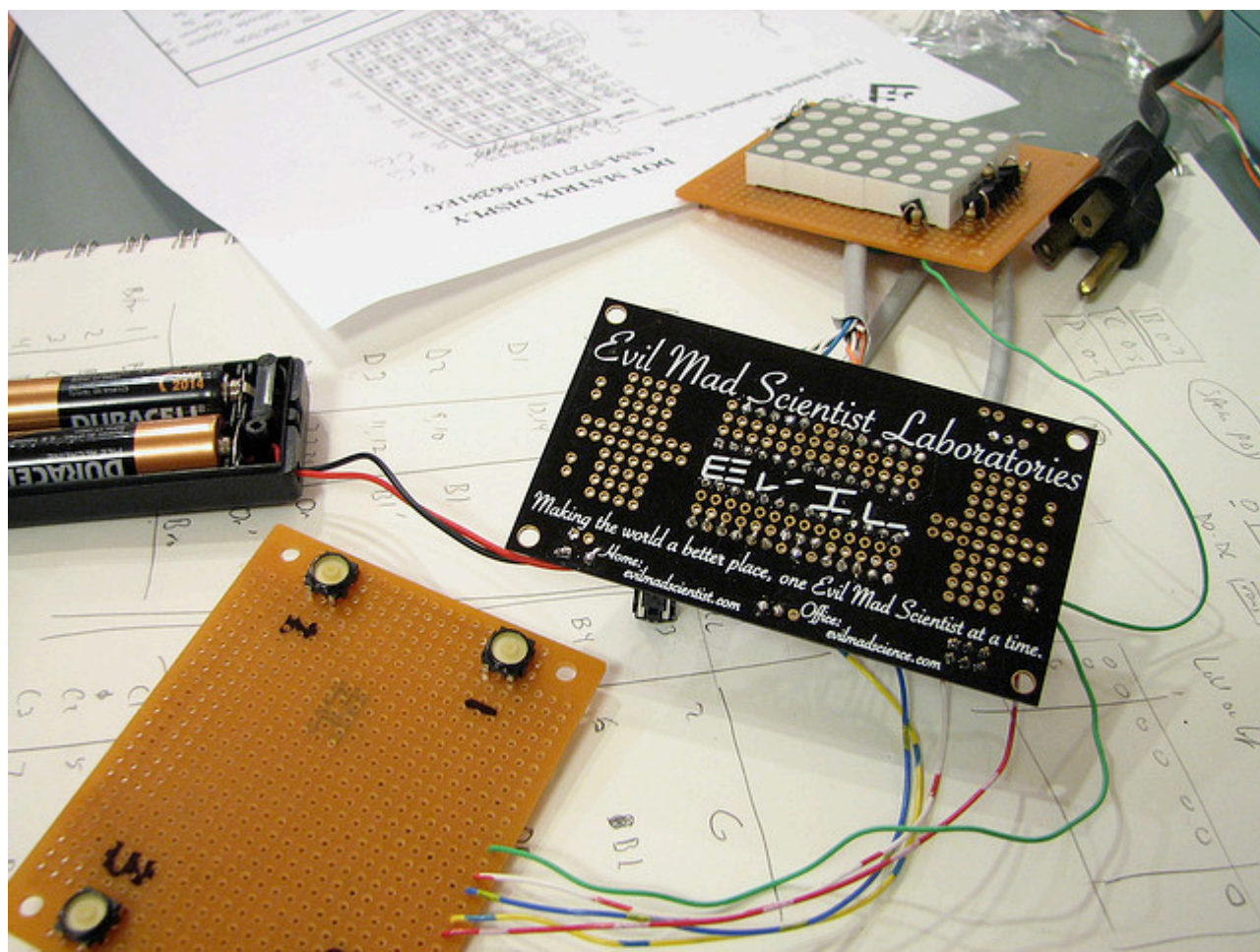


# Matériel libre ou matériel ouvert ? Open Source Hardware ou Open Hardware ?

Tout *libriste* digne de ce nom connaît le classique débat entre le logiciel libre et le logiciel Open Source (cf ce lien qui marque notre préférence : Pourquoi l'expression « logiciel libre » est meilleure qu'« open source »)<sup>[1]</sup>.

Va-t-on assister à la même foire d'empoigne pour le secteur en plein développement actuellement du matériel libre ? ou ouvert, ou les deux à la fois, enfin c'est vous qui voyez...



**Du matériel ouvert ou du matériel libre ?**

Open hardware, or open source hardware?

Andrew Katz – 22 août 2011 – Commons Law (ComputerWorld.uk)  
(Traduction Framalang : Lamessen, Loïc, Penguin, kabaka,  
Antoine)

Allons nous assister à une réédition des débats sémantiques  
qui traversent le monde logiciel ?

Bruce Perens (co-fondateur de l'Open Source Initiative) s'est  
récemment interrogé lors d'une conférence sur les différences  
qu'il pouvait y avoir entre le matériel libre (Open Source  
Hardware) et le matériel ouvert (Open Hardware). De nombreuses  
personnes ont comparé ce débat à la classique *nuance* (ou  
*opposition*, c'est selon) entre le logiciel libre (free  
software) et le logiciel Open Source, en s'inquiétant qu'il  
puisse diviser tout autant. Je n'en suis pas si sûr. Je pense  
que les deux sont différents et qu'ils peuvent co-exister  
pacifiquement.

Selon mon point de vue, un matériel libre est un matériel  
fourni avec les schémas pour qu'on puisse le reproduire nous-  
même, alors qu'un matériel ouvert est un matériel qui est  
fourni avec des spécifications complètes de manière à ce que  
vous puissiez interagir avec lui sans mauvaises surprises mais  
sans nécessairement savoir ce qui se passe à l'intérieur.

Le matériel libre est meilleur (du point de vue de  
l'utilisateur), mais le matériel ouvert est sans aucun doute  
une avancée dans la bonne direction.

Le matériel libre dépend la plupart du temps inévitablement de  
matériel ouvert : par exemple, vous pouvez avoir toutes les  
spécifications d'un circuit intégré simple comme un NE555,  
sans avoir besoin de toutes les informations nécessaires à sa  
construction.

Pour du matériel plus complexe, les spécifications d'un boulon  
(pas de vis, diamètre, longueur, type de tête, résistance à la  
traction, résistance générale à la corrosion...) peuvent être  
disponibles, mais il est peu probable que la composition

exacte de l'alliage utilisé pour le fabriquer, sa trempe, etc... le soient. La plupart des composants électroniques simples seront donc du matériel ouvert.

Le seul point sur lequel il faut être un peu plus prudent quand on parle de matériel libre est que, contrairement au logiciel, il est plus difficile de tracer la frontière entre la source et l'objet. Par exemple, je dirais qu'une voiture est libre si la documentation complète sur sa conception est disponible tant que les spécifications des moteurs sont suffisantes pour l'utilisation qu'on souhaite en faire et qu'elles font ce qu'elles sont censées faire sans mauvaises surprises, quand bien même certaines pièces soient individuellement propriétaires ou non sourcées.

Si vous suivez une approche maximaliste, et que vous voulez les instructions nécessaires et suffisantes à la fabrication complète d'une voiture à partir d'un amas d'atomes, alors vous serez malheureusement déçus la plupart du temps. Heureusement, je n'ai rencontré personne d'aussi extrémiste dans le monde du logiciel Open Source, oups, pardon, dans celui du logiciel libre ☐

## Notes

[1] Crédit photo : Windell Oskay (Creative Commons By)